

Aufbaulautsprecher Haut-parleurs apparents

TSL-2002/T lumière



Diffusor

Tragschienen Lautsprecher / HP avec montage sur rail

Innovativer Lautsprecher mit Diffusor für besonders hohe Ansprüche
Doppelkonus- Hochleistungs- Breitbandlautsprecherchassis
Tragschienenadapter
Druckklemme
Sonderfarben möglich

H-P innovateur diffuseur pour hautes exigences
Châssis haut parleur large bande double cône
Adaptateur pour les rails
Connexion par pression
Couleur sur demande possible

Technische Daten / Fiche technique

TSL-2002/T

Dimensionen / Dimensions:	Ø 200 x 270 mm
Farbe / Couleur:	weiss / blanc (RAL 9006 / 9016)
Gewicht / Poids:	4 kg
Impedanz / Impédance:	100 V
Belastbarkeit / Puissance:	6 / 15 Watt
Frequenzgang / Bande passante:	75 - 20'000 Hz
Empfindlichkeit / Sensibilité 1W/1m:	102 dB
Schalldruck max. / Pression sonore max.:	110 dB

CS-115/T lumière



Rundgehäuse-Lautsprecher / HP avec montage sur rail

Erstklassiger Sound für nahezu alle Anwendungen
Musik- und Sprachübertragung für höchste Ansprüche
2-Wege Bassreflex-System
Tragschienenmontage möglich
Dreheschalter für Leistungsanpassung
Auch als Feuchtraum-Ausführung erhältlich
Sonderfarben möglich

Sound de première qualité pour presque toutes les applications
Convient aux plus hautes exigences de transmission musicale et vocale
Système basse-réflexe 2 voies
Montage possible sur rail
Commutateur tournant pour adaptation de la puissance
Livrabale également en version résistante à l'humidité
Couleur sur demande possible

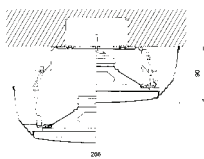
Technische Daten / Fiche technique

CS-115/T

Dimensionen / Dimensions:	Ø 133 x 256 mm
Farbe / Couleur:	weiss / schwarz blanc / noir
Gewicht / Poids:	2,1 kg
Impedanz / Impédance:	100 V
Belastbarkeit / Puissance:	15 / 30 Watt
Frequenzgang / Bande passante:	170 - 20'000 Hz
Empfindlichkeit / Sensibilité 1W/1m:	93 dB
Schalldruck max. / Pression sonore max.:	106 dB

SCS-106/T, SCS-110/T, SCS-115/T HIFI

Kabinett-Lautsprecher / Haut-parleur apparent



Wandaufbaulautsprecher für die unterschiedlichsten Einsatzgebiete
Einfache Montage
Metallgehäuse
Druckklemme
Sonderfarben möglich
Auch als Feuchtraum-Ausführung erhältlich

Haut-parleur mural apparent pour diverses applications
Montage aisé
Boîtier en métal
Connexion par pression
Couleur sur demande possible

Technische Daten / Fiche technique	SCS-106/T	SCS-110/T	SCS-115/T HIFI
Dimensionen / Dimensions:	Ø 266 x 90 mm	Ø 266 x 90 mm	Ø 266 x 90 mm
Farbe / Couleur:	weiss / blanc	weiss / blanc	weiss / blanc
Gewicht / Poids:	1,3 kg	1,3 kg	1,5 kg
Impedanz / Impédance:	100 V	100 V	100 V
Belastbarkeit / Puissance:	6 / 15 Watt	10 / 15 Watt	15 / 40 Watt
Frequenzgang / Bande passante:	155 - 20'000 Hz	155 - 20'000 Hz	45 - 20'000 Hz
Empfindlichkeit / Sensibilité 1W/1m:	91,5 dB	91,5 dB	92 dB
Schalldruck max. / Pression sonore max.:	100 dB	102 dB	104 dB

SH-2000/T

Kabinett-Lautsprecher / Haut-parleur apparent

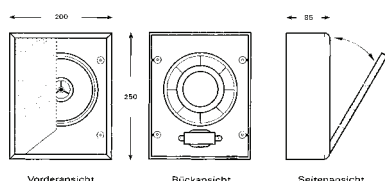
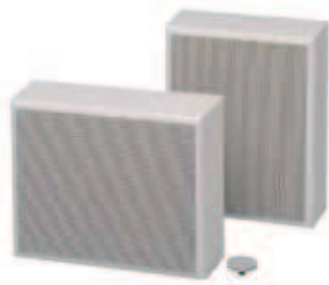


Wandaufbaulautsprecher „Soft Line“
Einfache Montage
Hoch-Tief-Membranlautsprecher
Druckklemme
Optional eingebauter Lautstärke-Regler mit oder ohne Pflichtempfang

Haut-parleur mural apparent „Soft Line“
Montage aisé
Haut-parleur avec membrane basses et aiguës
Connexion avec pression
En option: réglage de volume avec potentiomètre, avec ou sans relais de priorité

Technische Daten / Fiche technique	SH-2000/T
Dimensionen / Dimensions:	185 x 285 x 90 mm
Farbe / Couleur:	weiss / blanc
Gewicht / Poids:	2 kg
Impedanz / Impédance:	100 V
Belastbarkeit / Puissance:	6 Watt
Frequenzgang / Bande passante:	75 - 20'000 Hz
Empfindlichkeit / Sensibilité 1W/1m:	102 dB
Schalldruck max. / Pression sonore max.:	110 dB

BC-104/T, BC-106/T, BC-110/T HIFI



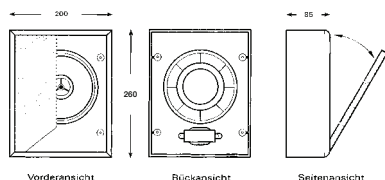
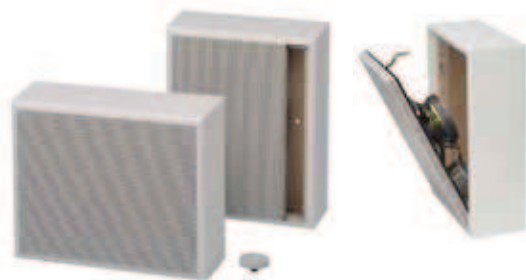
Kabinett-Lautsprecher / Haut-parleur apparent

Schlag- und kratzfestes Kunststoffgehäuse
Hochwertiges Breitbandchassis mit Hochtonkegel
Einfache Montage
Ballwurfsicher (zertifiziert)
Auch als Feuchtraum-Ausführung erhältlich
Sonderfarben möglich
Eingebauter Lautstärkeregler und Pflichtruf als Option erhältlich

Boîtier en matière synthétique résistant aux chocs et rayures
Châssis large bande de grande qualité avec cône pour les aiguës
Montage aisé
Résiste aux chocs de ballon (certifié)
Aussi livrable en exécution pour locaux humide
Couleurs spéciales sur demande possible
En option: potentiomètre pour réglage volume et relais pour appels prioritaires

Technische Daten / Fiche technique	BC-104/T	BC-106/T	BC-110/T HIFI
Dimensionen / Dimensions:	200 x 250 x 85	200 x 250 x 85	200 x 250 x 85
Farbe / Couleur:	weiss / blanc	weiss / blanc	weiss / blanc
Gewicht / Poids:	1,5 kg	1,6 kg	1,8 kg
Impedanz / Impédance:	100 V	100 V	100 V
Belastbarkeit / Puissance:	6 / 15 Watt	10 / 15 Watt	10 / 40 Watt
Frequenzgang / Bande passante:	90 - 20'000 Hz	90 - 18'000 Hz	80 - 20'000 Hz
Empfindlichkeit / Sensibilité 1W/1m:	96 dB	96 dB	92 dB
Schalldruck max. / Pression sonore max.:	103 dB @ 5 kHz	106 dB @ 5 kHz	103 dB @ 5 kHz

BCH-406/T, BCH-410/T



Kabinett-Lautsprecher / Haut-parleur apparent

MDF-Holzgehäuse
Hochwertiges Breitbandchassis mit Hochtonkegel
Einfache Montage
Ballwurfsicher (zertifiziert)
Auch als Feuchtraum-Ausführung erhältlich
Sonderfarben möglich
Eingebauter Lautstärkeregler und Pflichtruf als Option erhältlich

MDF- boîtier en bois
Châssis large bande de grande qualité avec cône pour les aiguës
Montage aisé
Résiste aux chocs de ballon (certifié)
Aussi livrable en exécution pour locaux humide
Couleurs spéciales sur demande possible
En option: potentiomètre pour réglage volume et relais pour appels prio-

Technische Daten / Fiche technique	BCH-106/T	BCH-110/T
Dimensionen / Dimensions:	200 x 260 x 85	200 x 250 x 85
Farbe / Couleur:	weiss / blanc	weiss / blanc
Gewicht / Poids:	1,6 kg	1,7 kg
Impedanz / Impédance:	100 V	100 V
Belastbarkeit / Puissance:	6 / 15 Watt	10 / 15 Watt
Frequenzgang / Bande passante:	90 - 18'000 Hz	90 - 16'000 Hz
Empfindlichkeit / Sensibilité 1W/1m:	96 dB	96 dB
Schalldruck max. / Pression sonore max.:	106 dB @ 5 kHz	107 dB @ 5 kHz

SH-88/T



Kabinett-Lautsprecher / Haut-parleur apparent

Wandaufbaulautsprecher mit Gitter- oder Schaumstoffabdeckung
Einfache Montage
Hoch-Tief-Membranlautsprecher
Druckklemme
Optional eingebauter Lautstärke-Regler mit oder ohne Pflichtempfang

HP mural apparent, protection grille métallique ou mousse plastique
Montage aisé
Haut-parleur avec membrane basses et aigües
Connexion par pression
En option: potentiomètre pour réglage de volume et relais pour appel prioritaire

Technische Daten / Fiche technique	SH-88/T
Dimensionen / Dimensions:	190 x 290 x 85 mm
Farbe / Couleur:	weiss, weiss+silber (Schaumstoff) / blanc, blanc+argent (mousse plastique)
Gewicht / Poids:	2 kg
Impedanz / Impédance:	100 V
Belastbarkeit / Puissance:	6 Watt
Frequenzgang / Bande passante:	75 - 20'000 Hz
Empfindlichkeit / Sensibilité 1W/1m:	102 dB
Schalldruck max. / Pression sonore max.:	110 dB

CP-6/T CP66/T



Kabinett-Lautsprecher / Haut-parleur apparent

Design-Lautsprecher
Einfache Montage
CP-66 quasibidirektional
Druckklemme
Optional eingebauter Lautstärke-Regler mit oder ohne Pflichtempfang

Montage aisé
CP-66 quasi bidirectionnel
Connexion à pression
Options: potentiomètre pour réglage du volume et relais pour appel prioritaire

Technische Daten / Fiche technique	CP-6/T	CP66/T
Dimensionen / Dimensions:	150 x 195 x 70 mm	150 x 270 x 70 mm
Farbe / Couleur:	weiss / blanc	weiss / blanc
Gewicht / Poids:	0,8 kg	0,9 kg
Impedanz / Impédance:	100 V	100 V
Belastbarkeit / Puissance:	6 / 10 Watt	6 / 10Watt
Frequenzgang / Bande passante:	150 - 18'000 Hz	150 - 18'000 Hz
Empfindlichkeit / Sensibilité 1W/1m:	88 dB	88 dB
Schalldruck max. / Pression sonore max.:	96 dB	96 dB

SUB-200/T SUB-500/T



Lautsprecherbox / Enceinte

Schöne und leistungsfähige Lautsprecherbox
Kunststoffgehäuse
Wetterfeste Version erhältlich
Einfache Montage
Kugelgelenk-Halterung
Druckklemme

Haut-parleur élégant et performant
Boîtier en matière synthétique
Livable également en version résistant aux intempéries
Montage aisé
Equipé d'un support articulé
Connexion par pression

Technische Daten / Fiche technique	SUB-200/T	SUB-500/T
Dimensionen / Dimensions:	155 x 157 x 152 mm	155 x 260 x 162 mm
Farbe / Couleur:	weiss, anthrazit blanc, anthracite	weiss, anthrazit blanc, anthracite
Gewicht / Poids:	1,4 kg	2,25 kg
Impedanz / Impédance:	100 V	100 V
Belastbarkeit / Puissance:	20 Watt	50 Watt
Frequenzgang / Bande passante:	100 - 16'000 Hz	80 - 20'000 Hz
Empfindlichkeit / Sensibilité 1W/1m:	90 dB	88 dB
Schalldruck max. / Pression sonore max.:	102 dB	105 dB

PB-720/T, PB-730/T, PB-760/T



Lautsprecherbox / Enceinte

Schöne und leistungsfähige Lautsprecherbox
Kunststoffgehäuse
Wetterfest IP 44
Einfache Montage
Bügel-Halterung
Druckklemme

Haut-parleur élégant et performant
Boîtier en matière synthétique
Résistant aux intempéries IP 44
Montage aisé
Etrier de fixation
Connexion par pression

Technische Daten / Fiche technique	PB-720/T	PB-730/T	PB-760/T
Dimensionen / Dimensions:	130 x 195 x 105 mm	181 x 240 x 140 mm	272 x 365 x 210
Farbe / Couleur:	weiss, schwarz blanc, noir	weiss, schwarz blanc, noir	weiss, schwarz blanc, noir
Gewicht / Poids:	1,5 kg	2,5 kg	6,0 kg
Impedanz / Impédance:	100 V / 8 Ohm	100 V / 8 Ohm	100 V / 8 Ohm
Belastbarkeit / Puissance:	20 / 50 Watt	30 / 80 Watt	60 / 150 Watt
Frequenzgang / Bande passante:	90 - 20'000 Hz	90 - 20'000 Hz	90 - 20'000 Hz
Empfindlichkeit / Sensibilité 1W/1m:	90 dB	90 dB	92 dB
Schalldruck max. / Pression sonore max.:	103 dB @ 8 kHz	105 dB @ 4,5 kHz	110 dB @ 1 kHz

ProSound

PB-806/T, PB-1210/T

Lautsprecherbox / Enceinte

Durch die Verwendung hochwertiger Komponenten, das geringe Gewicht und die kompakten Abmessungen sind diese Boxen universell einsetzbar. Die 100 V Lautsprecher-Boxen verfügen über ein hochwertiges, schlag- und kratzfestes Kunststoffgehäuse. Die Lautsprecherboxen beinhalten einen 8" bzw. 12"-Bass-Woofer von hohem Qualitätsstandard und ein 25 mm bzw. 34 mm Hochtöner selber Qualität.

Grâce à l'utilisation de composants de grande qualité, leur faible poids et leurs dimensions compactes ces boxes sont applicables d'une manière universelle. Le boîtier de ce box haut-parleur 100 V, en matière synthétique, est une excellente qualité résistant aux rayures et aux chocs. Les box haut-parleurs contiennent un basse-woofer de 8" resp. 12"- d'un standing très élevé avec un châssis des aiguës de



Schöne und leistungsfähige Lautsprecherbox
 Hochqualitative Musik- und Sprachübertragung
 Hochleistungs- 2-Wege System
 Kunststoffgehäuse
 Ballwurfsicher (zertifiziert)
 Auch als Feuchtraum-Ausführung erhältlich

Haut-parleur élégant et performant
 Excellente qualité de parole et musiques
 Système haute performance - 2 voies
 Boîtier en matière synthétique
 Résiste aux chocs de ballon (certifié)
 Aussi livrable en exécution pour locaux humides

Zubehör / Accessoires:



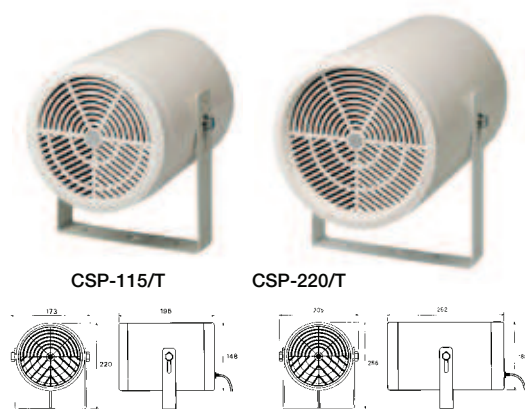
PWB-100 Montagebügel zu PB-806/T für Wand- oder Deckenmontage, schwenkbar 180° (Im Lieferumfang PB-806/T enthalten)
 QWH-035 Wandhalter zu PB-1210/T
 PST-100 Stativ zu PB-806/T
 QST-185 Stativ zu PB1210/T

PWB-100 Support de montage pour PB-806/T pour montage paroi et plafond, orientable 180° (inclus dans le set de livraison PB-806/T)
 QWH-035 Support paroi pour PB-1210/T
 PST-100 Support pour PB-806/T
 QST-185 Support pour PB1210/T

Technische Daten / Fiche technique	PB-806/T	PB-1210/T
Dimensionen / Dimensions:	285 x 410 x 250 mm	420 x 650 x 330 mm
Farbe / Couleur:	schwarz / noir	schwarz / noir
Gewicht / Poids:	7,2 kg	16,1 kg
Impedanz / Impédance:	100 V	100 V
Belastbarkeit / Puissance:	60 Watt	100 Watt
Frequenzgang / Bande passante:	60 - 20'000 Hz	55 - 20'000 Hz
Empfindlichkeit / Sensibilité 1W/1m:	93 dB	96 dB
Schalldruck max. / Pression sonore max.:	110 dB	116 dB

Projektions-Lautsprecher Projecteurs de son

CSP-115/T, CSP-220/T



Projektions-Lautsprecher Projecteur de son

Hoher Wirkungsgrad
Gute Musik- und Sprachübertragung
Hochwertiges Breitband-Lautsprecherchassis mit Hochtonkegel
Kunststoffgehäuse
Sonderfarben möglich

Rendement élevé
Bonne retransmission parole et musique
Châssis large bande de grande qualité avec cône pour les aiguës
Boîtier en matière synthétique
Couleurs spéciales sur demande possible

Technische Daten / Fiche technique

CSP-115/T

CSP-220/T

Dimensionen / Dimensions:

Ø 148 x 196 mm

Ø 180 x 252 mm

Farbe / Couleur:

weiss / blanc

weiss / blanc

Gewicht / Poids:

1,3 kg

2,2 kg

Impedanz / Impédance:

100 V

100 V

Belastbarkeit / Puissance:

15 / 25 Watt

20 / 35 Watt

Frequenzgang / Bande passante:

150 - 20'000 Hz

100 - 20'000 Hz

Empfindlichkeit / Sensibilité 1W/1m:

94 dB

95 dB

Schalldruck max. / Pression sonore max.:

106 dB

109 dB

CAP-15/T



Projektions-Lautsprecher / Projecteur de son

Hoher Wirkungsgrad, hohe Leistung
Gute Musik- und Sprachübertragung
Aluminiumgehäuse
Bügel-Halterung
In wetterfester Ausführung erhältlich
Sonderfarben möglich

Rendement et puissance élevés
Bonne retransmission parole et musique
Boîtier en aluminium
Etrier de fixation
Livrabale également en version résistant aux intempéries
Couleurs spéciales sur demande possible

Technische Daten / Fiche technique

CAP-15/T

Dimensionen / Dimensions:

Ø 146 x 200 mm

Farbe / Couleur:

weiss / blanc

Gewicht / Poids:

2,4 kg

Impedanz / Impédance:

100 V

Belastbarkeit / Puissance:

15 / 20 Watt

Frequenzgang / Bande passante:

120 - 20'000 Hz

Empfindlichkeit / Sensibilité 1W/1m:

92 dB

Schalldruck max. / Pression sonore max.:

104 dB

CAR-4/T CAR-6/T



Projektionslautsprecher bidirektional Projecteur de son bidirectionnel

Hoher Wirkungsgrad
Gute Musik- und Sprachübertragung
Aluminiumgehäuse
In feuerfester Ausführung erhältlich
Als Reinraumlautsprecher erhältlich

Rendement élevé
Bonne retransmission musique et parole
Boîtier en aluminium
Livrabale également en version résistant au feu
Version destinée aux locaux aseptisés

Technische Daten / Fiche technique	CAR-4/T	CAR-6/T
Dimensionen / Dimensions:	Ø 146 x 90 mm	Ø 146 x 175 mm
Farbe / Couleur:	aluminium / aluminium	aluminium / aluminium
Gewicht / Poids:	1,5 kg	2,6 kg
Impedanz / Impédance:	100 V	100 V
Belastbarkeit / Puissance:	4 / 6 Watt	6 / 8 Watt
Frequenzgang / Bande passante:	150 - 20'000 Hz	150 - 20'000 Hz
Empfindlichkeit / Sensibilité 1W/1m:	92 dB	92 dB
Schalldruck max. / Pression sonore max.:	98 dB	99 dB

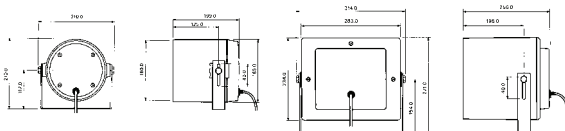
CS-015/T, CS-030/T



Projektionslautsprecher / Projecteur de son

Hoher Wirkungsgrad
Gute Musik- und Sprachübertragung
Kunststoffgehäuse
Wetterfest
Als Pendel, mit Schwenkfuss oder Bügel
Sonderfarben möglich

Rendement élevé
Bonne retransmission parole et musique
Boîtier en matière synthétique
Résistant aux intempéries
Livrabale en version „suspension“, support articulé ou étrier
Couleurs spéciales sur demande possible



Technische Daten / Fiche technique	CS-015/T	CS-030/T
Dimensionen / Dimensions:	Ø 178 x 200 mm	283 x 234 x 256 mm
Farbe / Couleur:	cremeweiss / blanc - crème	cremeweiss / blanc - crème
Gewicht / Poids:	1,6 kg	3,7 kg
Impedanz / Impédance:	100 V	100 V
Belastbarkeit / Puissance:	15 / 25 Watt	30 / 40 Watt
Frequenzgang / Bande passante:	125 - 16'000 Hz	100 - 16'000 Hz
Empfindlichkeit / Sensibilité 1W/1m:	96 dB	99 dB
Schalldruck max. / Pression sonore max.:	109 dB	114 dB

DP-10/T DP-30/T



Projektions-Lautsprecher / Projecteur de son

Besonders geeignet in Bahnhöfen und Flughäfen
Hoher Wirkungsgrad, hohe Leistung
Gute Musik- und Sprachübertragung
Kunststoffgehäuse
Universeller drehbarer Montagearm für Decken- oder Wandmontage
Wetterfest IP56
Temperaturbereich -40° bis +150°C

Convient particulièrement pour les aéroports et gares
Grand rendement et puissance élevés
Bonne retransmission de musique et parole
Boîtier en matière synthétique
Support universel, orientable, pour montage mur ou plafond
Résistant aux intempéries IP 56
Température admise -40° à +150°C

Technische Daten / Fiche technique	DP-10/T	DP-30/T
Dimensionen / Dimensions:	312 x 210 x 150 mm	312 x 210 x 150 mm
Farbe / Couleur:	RAL 7035 / RAL7035	RAL 7035 / RAL7035
Gewicht / Poids:	2,7 kg	3,3 kg
Impedanz / Impédance:	100 V	100 V
Belastbarkeit / Puissance:	10 /15 Watt	30 / 50 Watt
Frequenzgang / Bande passante:	150 - 20'000 Hz	70 - 20'000 Hz
Empfindlichkeit / Sensibilité 1W/1m:	96 dB	88 dB
Schalldruck max. / Pression sonore max.:	105 dB	105 dB

DPD-10/T DPD-30/T



**Projektionslautsprecher bidirektional
Projecteur de son bidirectionnel**

Besonders geeignet in Bahnhöfen und Flughäfen
Hoher Wirkungsgrad, hohe Leistung
Gute Musik- und Sprachübertragung
Kunststoffgehäuse
Universeller drehbarer Montagearm für Decken- oder Wandmontage
Wetterfest IP56
Temperaturbereich -40° bis +150°C

Convient particulièrement pour les aéroports et gares
Grand rendement et puissance élevés
Bonne retransmission de parole et musique
Boîtier en matière synthétique
Support universel, orientable, pour montage mur ou plafond
Résistant aux intempéries IP56
Température admise -40° à +150°C

Technische Daten / Fiche technique	DPD-10/T	DPD-30/T
Dimensionen / Dimensions:	445 x 210 x 150 mm	445 x 210 x 150 mm
Farbe / Couleur:	RAL 7035 / RAL7035	RAL 7035 / RAL7035
Gewicht / Poids:	3,7 kg	4,6 kg
Impedanz / Impédance:	100 V	100 V
Belastbarkeit / Puissance:	10 /15 Watt	30 / 50 Watt
Frequenzgang / Bande passante:	150 - 20'000 Hz	70 - 20'000 Hz
Empfindlichkeit / Sensibilité 1W/1m:	96 dB	88 dB
Schalldruck max. / Pression sonore max.:	105 dB	105 dB